



K22U 0011

Reg. No. :

Name :

VI Semester B.A. Degree (CBCSS-Supple./Improv.)
Examination, April 2022
(2016-2018 Admissions)
CORE COURSE IN ARABIC (Dual Core)
6B23 ARB : Informatics and Translation in Arabic

Time : 3 Hours

Max. Marks : 40

Informatics**20****(5x1=5)**

أجب في كلمة أو كلمتين في اللغة العربية لخمس من الآتية :

1. ما هي البرمجيات ؟
2. ما هي الفأرة ؟
3. ما هي أقسام الذاكرة ؟
4. في ماذا تستعمل المودم (Modem) ؟
5. على ماذا يحتوي شريط العنوان ؟
6. ما هي النص التلقائي (Auto text) من قائمة شريط الأوامر ؟
7. أين يوجد شريط المعلومات (Status bar) ؟

(5x3=15)

أكتب مذكرة وجيزة عن خمسة من الآتية :

8. المعالجة المركزية.
9. وظيفة قائمة "الملف (File)" من قوائم البرنامج.
10. الذاكرة الرئيسية.
11. كيفية طباعة المستند.
12. مكونات الحاسوب.
13. كيفية تصحيح الأخطاء الإملائية.
14. شريط المعلومات (Status Bar).
15. بطاقة الصوت.

P.T.O.

K22U 0011

-2-

**Translation****20****(1x1=1)**

1. اختر الكلمة العربية المناسبة من القوسين :

- | | |
|---------------------------------|--------------|
| (يشتغل - يغطس - يغوص - يدرس) | أ) To study |
| (منقوص - مكسور - مشهور - مسرور) | ب) Famous |
| (تربية - ترقية - حماية - نهاية) | ج) Promotion |
| (مهندس - منسق - محاسب - مفتش) | د) Engineer |

(1x1=1)

2. اختر الكلمة الإنجليزية المناسبة من القوسين :

- | | |
|---|----------|
| (Farm - Factory - Industry - Clinic) | أ) صناعة |
| (Healthy - Crowded - Huge - Narrow) | ب) مزدحم |
| (Magazine - Quarterly - Newspaper - Report) | ج) مجلة |
| (Apple - Pineapple - Grapes - Fruit) | د) فاكهة |

(1x1=1)

3. ترجم إلى اللغة الإنجليزية :

- أ) اشتمل على
- ب) انتهى إلى
- ج) اتفق على
- د) حصل على

(1x1=1)

4. ترجم إلى اللغة العربية :

- أ) Tempest
- ب) University
- ج) Eternal
- د) Delightful

(2x1=2)

عرب إثنين من الجمل الآتية :

5. Does your sister live with you ?
6. The ox has two horns
7. The duck swims in the river



-3-

K22U 0011

(2x1=2)

ترجم إثنين من الجمل الآتية إلى الإنجليزية :

8. يكتب التاجر الرسالة الآن.
9. لم أسمع الجرس.
10. فحص الطبيب المريض.

(2x3=6)

ترجم فقرتين من الآتية إلى اللغة العربية :

11. One day an ant fell into a river. As she could not swim, she was in danger of being drowned. A dove took pity on her and dropped a leaf into the water near her.
12. Make simplicity your object, order your work in a manner perfectly clear which demands no strained attention from the mind of your reader.
13. You are summoned to appear before a bench of magistrates of the above court on Friday the 15th inst. to answer charges referred against you for contravening the Defense of Realm Registration 23476.

(2x3=6)

ترجم فقرتين من الآتية إلى اللغة الإنجليزية :

14. وفي ميسور الطغاة أن يفرضوا رقابتهم على الصحف والمطابع ودور النشر وفي وسعهم أن يكسروا السنة الخطاب أو أن يصادروا النذ والنشرات.
15. لقد كنت يا صديقي العزيز مصابا بمرض خطير في الأيام الخمسة الماضية. فلم تكن لدي القدرة على التفكير أو الكتابة. وقد تسلمت الآن القسم الأول من روايتك الخيالية.
16. قبل سنين عديدة سجن سيد مسكين في أحد سجون فرنسا الكبيرة. وكان حزينا وغير سعيد لأنه قد وضع في السجن خطأ.